AUTOMOBILISME

LES COURS GRATUITS DE CHAUFFEURS D'AUTOMOBILES DE L'A. C. DU NORD. — Les remises des examens. — La distribution des récompenses. — Il a été procédé, dimanche dernier, au siège social de l'A. C. du Nord, à Roubaix, à la proclamation des résultats des examens des cours gratuits de chauffeurs d'automobiles 1909-1910, et à la distribution des récompenses aux lauréats.

M. Hector Franchomme, président de l'A. C. du Nord, présidait, ayant à ses côtés, MM. H. Bourlangé, trésorier; P. Motte, membre du Comité; Clérembeaux, ingénieur, professeur des cours; Samain, secrétaire. MM. André Huet, vice-président; P. Clayssens, membre du Comité directeur; Damez, secrétaire-général; Colffard, ingénieur, professeur des cours, s'étaient fait excuser.

M. Franchomme félicita d'abord les élèves, du bel exemple qu'ils donnaient, en tenant à n'exercer la profession de chauffeurs qu'après de bonnes études, et remercia MM. les Professeurs des cours, de leur zèle et de leur dévouement. Il termina, en jetant l'idée d'une grande société mutuelle, qui comprendrait tous les chauffeurs du Nord.

Après lui, M. Boulangé tint à assurer les élèves de la sympathie et de la bienveillance constantes de l'A. C. du Nord.

Il fut ensuite procédé, par M. Pierre Motte, à la proclamation des résultats :

Cours de Roubaix. — Mention très bien, méd. de vermeil, M. J. Débocke; — Mention bien, méd. d'argent, MM. J. Rasson, Ad. Delmotte, P. Berton, L. Boisart; — Mention assez bien, méd. de bronze, MM. Alf. Bovy, M. Roeres, Ch. Van Parys, Fr. Dejans, R. Broux, E. Gravet, L. Wouters.

Cours de Lille. — Mention bien, méd. d'argent, MM. Guilbaut, L. Clayes, Leclercq, Gélière; — Mention assez bien, MM. Carpentier Mortier, Debosschère, Blondel, et Ocfor.

Après la proclamation des résultats, M. Débocke, au nom de ses camarades, exprima aux professeurs et au Comité de l'A. C. du Nord, les vifs remerciements des élèves.

LA RACE CANINE

LA 9e EXPOSITION CANINE INTERNATIONALE DU CLUB ST-HUBERT DU NORD. — Le dimanche 5 juin (un jour seulement) à Lille. — L'intérêt soulevé, dans la région du Nord de la France et dans toute la Belgique, par l'Exposition canine internationale, organisée par le Club Saint-Hubert du Nord pour la journée de dimanche prochain, 5 juin, seulement, au Palais-Rameau à Lille, va grandissant, et les 500 chiens de toutes races qui vont être exposés, peuvent s'attendre à voir défiler devant eux des milliers de visiteurs...

Citons, parmi les catégories qui seront les mieux représentées : les lévriers, les Saint-Bernard, les chiens de berger, les fox-terriers, les griffons, les chiens de dames, et, parmi les chiens de chasse : les pointers, les cockers et les setters.

Le Palais-Rameau va recevoir un aménagement spécial pour abriter tous ces hôtes d'un jour et, de même que les années précédentes, le Club Saint-Hubert du Nord ne négligera rien pour donner toute satisfaction aux exposants comme aux visiteurs.

Les chiens inscrits seront admis à partir de sept heures du matin jusque huit heures et demie, heure à laquelle commenceront les opérations du jury. Le public sera admis depuis neuf heures du matin jusqu'à six heures du soir, heure de clôture définitive de l'exposition.

AVIATION

UN CONCOURS DE PETITS AÉROPLANES A LILLE. — Le « Nord Aviation » organise, pour le dimanche 12 juin prochain, au Palais-Rameau, à Lille, un concours de modèles réduits, dont voici les principales conditions :

Les appareils seront divisés en quatre catégories : 1° Planeurs ou aéroplanes à moteur arrêté; 2° Aéroplanes à moteur; 3° Appareils volants, non aéroplanes (hélicoptères, ornithoptères, etc...); 4° Appareils intéressants ne répondant pas aux conditions précédentes.

Planeurs ou aéroplanes à moteur arrêté. — Un seul mode de lancement est autorisé : l'appareil étant suspendu par l'intermédiaire de deux fils en croix à un fil unique, le concurrent lui-même brûlera en dernier sans toucher d'aucune manière à l'appareil. Le lâcher sera fait du haut d'une galerie. Chaque concurrent aura droit à trois essais.

Aéroplanes à moteur. — Les appareils subiront deux épreuves de trois essais chacune. Dans la première épreuve, l'appareil devra partir du repos sans aucune aide étrangère; dans la seconde, il pourra recevoir une impulsion du concurrent (celui-ci restant de pied ferme).

Le classement sera effectué au moyen de la formule ci-dessus (plancers), la distance étant comptée d'un fil tendu à 5 cm. du sol au-dessus duquel devra passer l'appareil au départ, jusqu'à l'atterrissage.

Appareils auto-avions non aéroplanes. — Les prix seront décernés aux appareils qui auront effectué les vols de plus longue durée. Chaque concurrent aura droit à trois essais.

Appareils ne répondant pas aux conditions précédentes. — Les prix seront décernés aux appareils les plus intéressants.

Adresser les demandes de renseignements et d'engagement pour le concours à M. R. Blanquet, 17, rue de la Plaine, Lille.

AÉROSTATION

LUNDI SOIR, vers cinq heures un quart, un ballon, piloté par M. E. Tétrlynck, de Roubaix, s'élevait de la Grand'Place de Billy-Montigny, à l'occasion du festival de cette localité. « L'Aurélie », emmenant cinq passagers, atterrissait quelques heures plus tard, à Ecaussines, près de Bruxelles, dans de bonnes conditions.

ATHLÉTISME

AMICALE DES ARTS (ROUBAIX). — Championnats athlétiques. — La clôture des engagements pour les championnats athlétiques qui seront disputés le dimanche matin, 12 juin, au Vélodrome du Parc Barbieux, est fixée au 5 juin, dernier délai.

Une nouvelle épreuve de lancement du poids vient d'être ajoutée au programme, qui comportait déjà primitivement deux championnats cyclistes (1 et 20 kilomètres) et deux pédestres (100 et 5.000 mètres). Les engagements sont également reçus pour cette épreuve.

L'Amicale des Arts a décidé d'augmenter ses prix qui seront portés au nombre de vingt.

CHAMPIONNATS DU NORD DES SPORTS ATHLÉTIQUES. — C'est dimanche prochain que se disputeront les Championnats du Nord des sports athlétiques. C'est le terrain du Sporting-Club Tourquennois, justement considéré comme l'un des plus beaux et des meilleurs de France, qui a été choisi par le Comité du Nord. Aussi, étant donné la classe et le nombre des coureurs engagés, les sportsmen qui s'y donneront rendez-vous, auront-ils le plaisir d'assister et d'applaudir à des luttes acharnées, quelque courtoises, comme ils n'en virent jamais. A demain la liste des épreuves et des inscrits.

POIDS ET HALTÈRES

LE CHAMPIONNAT RÉGIONAL de poids et haltères, organisé par l'Haltérophile-Club Tourquennois, a obtenu un grand succès, près des véritables amateurs qui se pressaient en grand nombre dans la belle salle du club, 69, rue de la Malcense. Goulliard, de l'H.C.T., fut proclamé champion de 1910 : 2e, Simoens, de Comines; 3e, Desfontaines Abraham, de l'H.C.T.; 4e, Denis, de Comines; 5e, Lefebvre, de l'A. C. Roubaisien. Les autres athlètes suivirent de près les cinq premiers.

Vasseur, qui prêtait son concours, fit ensuite de magnifiques performances et battit trois records du monde : le développé en haltères séparés, avec 194 livres; le jeté à gauche, avec 188 livres, et l'arraché à gauche, avec 168 livres.

Les deux arbitres, MM. J. Parent et Lacroix, remplirent leurs fonctions avec tact et beaucoup de compétence.

TIR

LANNOY. — Concours de tir à l'école communale de garçons. — C'est dimanche prochain la dernière journée de ce tournoi. La distribution des prix aux lauréats aura lieu le 19 juin, à 10 heures, et non le 12 de ce même mois, comme il avait été décidé antérieurement.

COURSES A PIED

UNE COURSE A PIED TOURCOING-HALLUIN ET RETOUR (U.S.S.I.). — Le Club Athlétique Tourquennois organise, pour le 19 juin, une grande course pédestre, sur le parcours de Tourcoing-Halluin et retour (environ 16 kilomètres), dotée de nombreux prix en espèces, objets d'art et médailles. La course se fera en deux catégories. Les inscriptions sont reçues dès à présent chez M. Boussemart, 192, boulevard Gambetta, Tourcoing. Engagement : 1 fr. pour les indépendants et 0.75 pour les affiliés à l'U.S.S.I.

RACING-CLUB DE ROUBAIX. — Résultats du dimanche 29 mai :

Prix Azurcot (200 m. plat) : Première série : 1er, Lottin (24); 2e, Dubois (21); 3e, Osterlynck (10); 4e, R. Vandendriessche (24); 5e, Flipo (28); 6e, Screpel (20); — Deuxième série : 1er, Burette (26); 2e, Elie (22); 3e, Pierre (20); 4e, Nisse (24); 5e, M. Bourriez (24). Finale : 1er, Elie; 2e, Dubois; 3e, Burette; 4e, Lottin. Temps, 23 sec. 1/5. — Prix Mongay (1.000 m. plat) : 1er, Bouriez (35); 2e, R. Vandendriessche (20); 3e, Missant (0); 4e, Lottin (75); 5e, O. Dubrulle (50). 13 concurrents. Temps, 2'55" 4/5. — 110 mètres haies : 1er, Dubois; 2e, R. Vandendriessche. Temps, 30". — Hauteur avec élan : 1ers, dead head, Pierre (16), Lottin (21), R. Vandendriessche (21), 1.51; 4e, Elie (10), 1.50; 5e, Dubois (20), 1.45. — Disque : 1er, Elie, 26.00; 2e, Osterlynck, 22.00; 3e, Pierre, 20.70; 4e, M. Bouriez; 5e, Maurice.

— Mercredi soir, à 8 h. 1/2, réunion de la Commission. Ordre du jour : Championnats terriers; programme des grands prix du R.C.R.

COLOMBOPHILIE

ROUBAIX. — Les funérailles de M. Célestin Ledru, ancien régleur des Fédérations, ont eu lieu mardi matin, à 9 heures, à l'église Saint-Joseph. De magnifiques couronnes, offertes par la « Société des Vétérans Colombophiles », dont le défunt faisait partie, ainsi que par des amis et la famille, étaient portées devant le corbillard. De nombreux amateurs colombophiles suivaient la famille. Au cimetière, M. Emile Weerts, président des « Vétérans Colombophiles », a fait l'éloge du défunt, et a rappelé les services qu'il a rendus au sport.

WATTRELOS. — Résultat du concours de Chantilly, organisé par la Mutuelle Colombophile, chez M. H. Spriet, au St-Liévin; dix paniers lâchés à 6 h. 10, par M. Leman, convoyeur. — 1er, Arthur Florin, n.; 2e, Arthur Desbarbieux, 5p.; 3e, Elie Mazure, 5p.; 4e, Jules Depraetere, 5p.; 5e, Henri Clarisse, 4p.; 6e, Camille Raets, 4p.; 7e, Henri Gérard, 2p.; 8e, Henri Rose; 9e, Henri Spriet; 10e, Vanisberghe, p.; 11e, Camille Briet; 12e, Elie Mazure, p.; 13e, Ern. Desbarbieux, 2p.; 14e, Ernest Laine; 15e, Emile Nutte; 16e, A. Delledalle; 17e, E. Danel, p.; 18e, Arthur Dérick; 19e, A. Vandemelebrouck, p.; 20e, Arthur Desbarbieux; 21e, F. Rucquois; 22e, E. Delespaul; 23e, Alexandre Bossut; 24e, Aug. Ramon; 25e, H. Spriet. Poules spéciales à 0.50 et 1 fr : Raets. Séries-payantes : Elie Mazure, Arthur Desbarbieux, Henri Spriet. — Le premier pigeon a été constaté à 9 h. 01'45", vitesse 1.013 m. 13; le dernier à 9 h. 18'47" vitesse 938"99.

TOURCOING. — Chez M. Célestin Bouton, rue Houchard, 59, concours sur Niort, le dimanche 5 juin. 300 fr. de prix d'honneur et un joli service de table. Mise 3 fr. Mise en paniers, jeudi 2 juin, de 3 h. à 10 heures du soir. — Même jour : Creil, 100 fr. de prix d'honneur et deux magnifiques régulateurs. Mise 1 fr. 50. Mise en paniers, samedi 4 juin, de 4 à 7 h. 1/2 du soir. 87312

Union colombophile Tourquennoise. En raison du mauvais temps le concours de Niort organisé par la société l'Hirondelle pour le dimanche 5 juin est annulé et remplacé par Châteaudun. 300 frs prix d'honneur répartition et mise habituelles.

87410d

TOURCOING. — Résultat du concours de Clermont, organisé par la Fédération de l'Ouest, chez M. Tiberghien, rue St-Pierre; 190 pigeons lâchés à 6 h. 10, par M. Vanrysel. — H. Senez, u.; 1er, Verkamer, 3p.; 2e, id.; 3e, Welcamme, 4p.; h., Malfait; h., Delforterie, p.; h., Delmasure; 4e, Fremaux; 5e, Mispelaere; 6e, Debiesse, 3p.; 7e, Martinsse, 3p.; 7e, Paris, 3p.; 8e, Lesage; 9e, Vandecastel, 3p.; 10e, Vanonoker, 3p.; 11e, Tiberghien; h., Mispelaere; 12e, Frémaux; 13e, Mispelaere, 2p.r.; 14e, Verkamer, p.r.; 15e, Dublaere; h., Lefebvre; 16e, Messiane, rr.; 17e, Verriest, Bouquet; Deryck. Régulateur : Verkamer. — Le premier pigeon a été constaté à 8 h. 21'36", vitesse 1.198 m. 86; le dernier à 8 h. 25, vitesse 1.170 m. 74.

— Résultat du concours de Chantilly, organisé par la Croix-Rouge, chez M. A. Ghinse, rue Achille-Testelin; 148 pigeons lâchés à 6 h. 10, par M. Vanrysel. — P. Piats, h.n.; h., E. Stock; 1er, Loquet, 3p.; 2e, Desmarque, 3p.; 3e, Vandenette, 4p.; 4e, id., 3p.; h., Bourgois; 5e, D'halluin, 3p.r.; h., Piats; 6e, Lombaert, 3p.; h., Stock; 7e, Millez, 2p.r.; h., Vanlocke; 8e, Seynave, 2p.; h., Lampe; h., Ferrant; 9e, Loquet; 10e, Deconinck, p.r.; 11e, Dhalluin, Bouquet; Lecoutre. Régulateur : Vandenette. Séries : Piats, Lampe, Dhalluin. — Le premier pigeon a été constaté à 8 h. 24'47", vitesse 1.173 m. 92; le dernier à 8 h. 36'38", vitesse 1.071 m. 01.

MOUVAUX. — Chantilly, donné par l'Union de Blanc-Seau, chez M. Surmon-Deblock, rue de Lille; 248 pigeons lâchés à 6 heures, par M. Burseau, convoyeur. — 1er, Catteau, n.p.; 2e, Victor Helen; 3e, Montignies; 4e, Dehaye; 5e, Glorieux, 4p.; 6e, Verheist, 5p.; 7e, Vanlaere, p.; 8e, Schittecatte, p.; 9e, H. Catel, 9p.; 10e, Verheist, p.; 11e, Dessaint; 12e, Delacroix; 13e, Dewert, p.; 14e, Gervais Florin, p.; 15e, Henri Emile; 16e, Carpentier, 3p.; 17e, Procureur; 18e, Maes, p.; 19e, Jules Six, 2p.; 20e, Dehayes P.; 21e, H. Carrette, 2p.; 22e, A. Caby; 23e, Vanomeslaghe; 24e, H. Demeulemort; 25e, Gervais Florin. Régulateurs : verriest, rehaye. — Le premier pigeon a été constaté à 8 h. 55'27", vitesse 1.000 m. 05; le dernier à 9 h. 09'36", vitesse 921 m. 50.

COMBATS DE COCQ

ROUBAIX. — Dimanche 5 juin à 5 h. 1/2 chez L'Stein, rue de Lannoy 2 de 3 pour 200 francs. Les intimes de chez Louis Stien contre les Amis des Trois Baudets. 30945

CROIX. — Lundi 6 juin, chez Doutreligne, Café de la gare, 3 de 5 pour 100 fr. Masurel contre Lefebvre de Wambrechies. Au parc à 6 h. 87307

Marché des Avoines et des Blés de la Région du Nord (Syndicat des Courtiers)

AVOINE —	Jaune 30	Jaune 31	Blanche 30	Blanche 31
Courant	18.45	18.45 v	18.20 v	18.10 p
Prochain	18.20	18.20 v	18.30 v	18.40 v
Juillet-Août	18.25	18.25	18.40 v	18.60 v
4 derniers	17.60	17.50 v	17.40	17.60 v
	.....	.....	.....	.....

BLÉ —	Roux hivernal 30	Roux hivernal 31	Blanche 30	Blanche 31
Courant	25.25 v	24.90 v	25.25	25.25
Prochain	24.70	24.70 v	25.25	25.25
4 derniers	24.50	24.50	24.75	24.75
Juillet-Août	23.50	23.25 v	24....	24....
	.....	.....	.....	.....

a Acheteur — p Payé — v Vendeur — n Nominal.

BOURSE COMMERCIALE DE PARIS du 31 Mai 1910

AVOINES	COUR.	CLOT.
Mai	18 70	18 50
Juin	18 90	18 85
Ju-A	18 50	18 50
4 der	17 70	17 65

SEIGLES		
Mai	16 90	16 95
Juin	16 90	16 75
Ju-A	17 ..	16 90
4 der	16 90	16 90

BLES		
Mai	25 50	25 50
Juin	27 20	27 80
Ju-A	23 95	23 90
4 der	23 65	23 60

FARINES		
Mai	30 90	30 90
Juin	31 15	31 10
Ju-A	31 40	31 35
4 der	30 85	30 75

HUILES DE LIN	COUR.	CLOT
Mai	77 ..	75 50
Juin	76 ..	74 75
Ju-A	75 50	74 75
4 dern	52 50	72 ..

HUILE DE COLZA		
Mai	55 75	54 50
Juin	55 25	55 ..
Ju-A	55 75	56 ..
4 dern	57 ..	57 ..

SUCRES		
Mai	44 25	44 12
Juin	45 ..	43 75
Ju-A	43 50	43 25
4 Oct	34 37	34 75
Fevr	.. ..	39 25
1 alimis	.. ..	76 ..

ALCOOLS		
Mai	55 25	55 25
Juin	55 50	55 50
Ju-A	56 ..	56 ..
4 dern	46 25	46 50

Disponible (clôt.) 55 ..

Marchés divers

BERGUES, 30 mai. — Beurre, le kilo, 1re qual, 2.90, 2e qual. 2.78, 3e qual. 2.56; beurre, le kilo, pièce, 2.33; œufs, le cent, 9.00.

Marché aux bestiaux. — 62 bœufs ou vaches, du poix moyen de 1.50 le kilo; 219 porcs, 1.40.

BETHUNE, 30 mai. — Beurre, le kilo, 2.80 à 3.20; œufs le quarteron, 2.40 à 2.60.

CYSOING, 31 mai. — Beurre, le kilo, 2.80; œufs, le quart, 2.40.

ANDERLECHT, 31 mai. — **Marché aux porcs.** — Nombre de têtes en vente, 1.610. Prix par kilo, 1.01 à 1.20.

BRUXELLES, 31 mai. — **Marché aux porcs.** — Nombre de têtes en vente, 300. Prix par kilo, 1.05 à 1.20.

ROULERS, 31 mai. — Froment blanc, les 100 kilos, 21.00 à 22.00; froment roux, 19.50 à 20.00; seigle, 15.50 à 16.00; avoine, 17.00 à 17.50; féverole, 20.00 à 21.00; pommes de terre, 8.50 à 9.00; beurre, le kilo, 2.80 à 3.10; œufs, les 25, 2.15 à 2.25; huile de colza, 54.50; huile de lin, 79.50; chicorée en cossettes, vieilles, 24.00; id. jaunes, 16.75.

ANVERS, 31 mai. — **Oeufs** (Cote officielle). — Santos, par 50 kilos, entrepôt : Mai à août, 47.00; septembre à novembre, 47.25; décembre à mars, 47.50. — Calme.

Céréales. — Le marché est toujours faible pour les blés. Les affaires sont nulles. Seigle, facile. Orge, sans variation. Avoine, calme. Maïs, calme.

Houblons. — On cote, par 50 kilos : Alost, courant, 115.00; nouvelle récolte, 75.00; Poperinghe, courant, 115.00; nouvelle récolte, 70.00 à 72.50. Soutenu.

Pétrole raffiné. — On cote : Disponible blanc, 19.75; juin, 19.25; juillet-août, 20.00 les 100 kilos. — Calme.

Suifs. — Par 100 kilos. — On cote le suif de : Intérieur mangeable, 115.00 à 118.00; ville industriel, 75.00 à 85.00; bœufs d'Australie, 85.00 à 91.00; bœufs de La Plata, 87.00 à 88.00; moutons de La Plata 88.00 à 92.00; id. d'Australie, 93.00 à 96.00; id. inter. mang., 116.00 à 118.00. — Calme.

BULLETIN FINANCIER

PARIS, 31 mai 1910.

La séance a été presque uniquement occupée par les opérations de la liquidation. Celle-ci s'est, du reste, effectuée dans des conditions relativement satisfaisantes et ainsi qu'on l'avait prévu les taux de report se sont établis aux environs de 2 3/4 % au parquet et de 4 3/4 % en coulisse. Quant aux tendances générales du marché, elles restent peu favorables et l'absence de nouvelles couches d'acheteurs ne facilite guère l'absorption des offres qui continuent à se produire non sans dommages pour les cours.

Notre 3 % se maintient à 96.97, report de 25 centimes compris. Achats des caisses 36.000 francs de rente au comptant. Peu de changements à signaler parmi les fonds d'Etat étrangers : Brésil 61.90, Extérieure espagnole 95.75; le Portugais cependant est plus lourd à 67.75. Le Suéz et le Turc sont calmes à 65.50 et 94.67 respectivement. Fonds inactifs : Consolidé 95.25, 4 1/2 % 101.05. Les dispositions sont plutôt soutenues au groupe des Banques; la Banque de Paris progresse légèrement à 1849, Lyonnais 1419, Union Parisienne toujours indécise à 1051 après 1046, Mobilier 732. Les chemins français continuent à se voir délaissés : Lyon 1295, Orléans 1365. Chemins espagnols également sans entrain : Saragosse 431, Andalous 274, Nord de l'Espagne 393. Valeurs de traction calmes en général : Métropolitain 1597, Seul l'Omnibus accentue sa faiblesse à 1425 contre 1433. Parmi les industrielles russes la même constatation s'impose pour la Bakou que des réalisations ramènent encore de 725 à 701. La Sosnowice est indécise à 1478, Briansk 318. Nouvelle et importante plus-value du Suez à 5375. Le Rio-Tinto manque d'entrain et termine à 1851 contre 1836 la veille. En coulisse l'indécision est générale : Hartmann se tasse à 595, le Platine revient de 513 à 509. Stanai lourde à 66. Spies 31.75. Les diamantifères abandonnent le terrain regagné au cours de la précédente séance. La De Beers baisse de 6 fr. à 439. Le Jagersfontein perd également 4 points à 210.50. Mines d'or alourdies, en sympathie avec le reste du marché. Randmines 236 contre 237.50, Goldfields 166.50. East-Rand 136, Mossamèdes 21, Chartered faible à 44.25. La Transvaal perd plus de 3 points à 76.50. Au comptant la Franco-Wyoming 6 % est résistante à 115. Afrique Equatoriale recherchée à 130 l'action et 47 la part. Semnon 144.50, Saut du Tarn 540. L'Utah Copper s'échange activement à 254, Batopilas 48.50. Ashanti United bien disposée à 47.60. Fermeté de la Tarantula Omega à 9.25, Silverfields 41.

PHILOUZE & WADDINGTON,
rue Lepelletier, 20, Paris.

États Civils

Canton de Roubaix

ROUBAIX. — Déclarations de naissances du mardi 31 mai. — Adrien Ghyselinck, rue des Filatures, 35. — Gabriel Lelong, rue du Moulin, 40. — Raymond Berte, rue Charlemagne, 30. — Sylvie Delbart, rue de la Guinguette, cour Delattre, 2. — Robert Machteinck, rue Bernard-Palissy. — Germaine Vanhamme, boulevard de Cambrai. — Odette Verfaillie, boulevard de Cambrai. — Suzanne Promez, rue Nain, 10. — Marie Foubert, avenue Julien-Lagache.

Mariage. — Sévère Méplon, menuisier, à Willems, et Germaine Quique, repasseuse, rue du Calfe, cité St-Henri.

Déclarations de décès. — Sophie Delepierre, 81 ans, sans profession, rue du Bois, 21. — Denise Lebbrecht, 3 mois, rue de Tournai, maisons Dispa. — Rosalie Herrenthals, 70 ans, sans profession, rue de la Barbe-d'Or, 30. — Blanche Lefebvre, 3 mois, rue d'Alger prolongée, cour St-Eloi, 5. — Louis Leclercq, 42 ans, rattacheur, rue d'Alger, 85, cité Dejardins, 8. — Henri Marissal, 42 ans, domestique, rue du Luxembourg, 13.

WATTRELOS. — Déclarations de naissances du 31 mai. — Georges Steux, rue de Tourcoing. — Gérard Vlieghe, rue des Fleurs. — Marie Lechantre, rue Magenta, 12. — Edmond Sanctorum, rue de l'Union. — Gérard Salembier, sentier de l'Avelin. — Yvonne Marcelle Monlard, rue St-Vincent-de-Paul. — Jean Debruyne, Beaulieu. — Madeleine Deleschuse, rue Charles-Quint, 77. — Suzanne Florin, place du Moulin.

Publications de mariages. — Kléber Lampe, décorgeur, et Elisa Vanryckeghem, encaisseuse. — Alcide Allaert, électricien, et Juliette Jacquel, bambrochense. — Louis Vandenbroucke, coiffeur, et Eugénie Bourlet, trieuse de laine. — Arthur Vienne, tisserand, et Hermance Verdonck, tisserande. — Clodomir Delannoy, ourdisseur, et Juliette Debucois, bobineuse. — Alphonse Vandercolden, facteur des postes, et Julia Byttebier, couturière. — Adam Leman, tisserand, et Ursule Salembier, tisserande. — Emile Verbeke, rattacheur, et Justine Vandeputte, bambrocheuse.

Mariages. — Léon Devlaeminck, employé au chemin de fer et Cécile Lefebvre, couturière. — Jules Decottignies, charpentier, et Flore Prevost, couturière.

Déclarations de décès. — Hélène Sénéeaux, 1 an, rue des Champs. — Julien Cools, 7 mois, rue de Lorraine.

Canton de Tourcoing

TOURCOING. — Déclarations de naissances du 31 mai. — Stéphane Leruste, rue Philippe-de-Girard, 83. — Victor Dujardin, rue de Mulhouse, 12.

Mariage. — Léon Courouble, menuisier, et Marie Hofman, sans profession.

Déclarations de décès. — Louis Buffin, 72 ans, peintre, rue Fénelon, 33. — Marie Dillies, 67 ans, sans profession, rue Pierre-Lefebvre, 28. — Pierre Lefebvre, 69 ans, sans profession, rue de Dunkerque, 126. — Edmond Maquet, 18 ans, employé, rue de la Malcense, 123. — Lucien Vandenberghe, 3 mois, rue Nationale, 192.

HALLUIN. — Déclaration de naissance du 31 mai. — J.-B. Meersseman, rue du Moulin.

Déclaration de décès. — Camille Everaert, 1 an, cour de la Gendarmerie.

LINSELLES. — Déclarations de naissances du 31 mai. — Léon Héquette, rue du Caillou. — Henri Bonte, à la Vignette.

MARCQ-EN-BARŒUL. — Déclaration de naissance du 31 mai. — Maria Verboren, rue St-Patrick.

Déclaration de décès. — Jacques Tom, 62 ans, sans profession, rue du Risban.

Canton Quesnoy-sur-Deûle

COMINES. — Déclarations de décès du 31 mai. — Julien Marescaux, 5 jours, route de Wervicq. — Léon Charlet, 17 ans, rue Gambetta. — Albert Villers, 2 mois, rue Gambetta.

BELGIQUE

Flandre Occidentale

COURTRAI. — Déclarations de naissances du 31 mai. — Irene Vandevenne, Esplanade. — Marie Vanslembrouck, rue Delporte. — Marguerite Busschaert, chaussée de Tournai.

Déclaration de décès. — Pauline Deflo, 18 mois, cour Velghe.

POUR L'HYGIÈNE DE LA TOILETTE (lotions, soins de la bouche, du cuir chevelu, lavage des nourrissons, soins intimes, etc.) Il est recommandé de faire usage du *Coaltar Saponiné Le Beuf* que ses propriétés antiseptiques, détersives et cicatrisantes ont fait admettre dans les Hôpitaux de Paris. *Dans les Pharmacies. — Se méfier des imitations.*

BOURSE du mardi 31 Mai 1910

FONDS D'ETAT FRANÇAIS ET ETRANGERS. — BANQUE DE FRANCE, CREDIT FONCIER ET DIVERS.

COURS PRECED.		COUR.	CLOT.
96 72	3 0/0 comptant	96 75	96 80
96 75	— terme	97 ..	96 97
4395 ..	Banque de France comptant	4385 ..	.....
4290 ..	— terme	.....	.....
810 ..	Crédit foncier comptant	801 ..	.....
809 ..	— terme	809 ..	.....
76 42	Empr. Tonkin 1906 comptant	78 05	.....
466 ..	Indo-Chine 3 1/2 comptant	466 ..	.....
406 ..	Indo-Chine 3 0/0 comptant	406 ..	.....
91 25	Madagascar 1903 3 0/0 comptant	91 ..	.....
452 ..	Afr. occ. franç. 3 0/0 comptant	451 ..	451 ..
99 60	Argentine rescision terme	.....	.....
100 35	Autriche 4 0/0 comptant	100 05	.....
94 80	Brésil 4 0/0 terme	93 15	.....
476 ..	Bulgarie 4 1/2 1907 terme	.....	.....
99 80	Chine 1895 4 0/0 comptant	100 15	.....
521 ..	Chine 1903 5 0/0 comptant	519 ..	.....
99 50	Congo Leo terme	.....	.....
100 75	Egypte unifiée terme	100 60	100 50
96 62	Espagne extérieure terme	96 75	.....
96 40	Hongrois 4 0/0 terme	.....	.....
105 90	Italien 3 1/2 0/0 terme	.....	.....
67 92	Portugal 3 0/0 1902 terme	67 87	67 75
95 ..	Russe consolidé 4 0/0	95 15	95 25
78 60	Russe 3 0/0 1896	78 50	78 60
104 05	Russe 5 0/0 1906	104 50	.....
88 50	Serbe 4 0/0 1895	88 85	88 85
94 50	Turc 4 0/0 unifié	94 85	94 67
482 75	Turc 1909	483 50	483 50

OBLIGATIONS DE LA VILLE DE PARIS. OBLIGATIONS DU CREDIT FONCIER.

COURS PRECED.		COUR.	CLOT. COMPT.
	VILLE DE PARIS		
548 ..	Obligations 1865 4 0/0	548 ..	.....
405 50	— 1874 3 0/0	406 50	.....
545 ..	— 1875 4 0/0	542 50	.....
427 ..	— 1886 2 0/0	426 50	.....
415 ..	— 1899 2 0/0	414 50	.....
453 50	— 1904 2 1/2 0/0	450 ..	.....
393 75	— 1905 2 1/2 0/0	393 75	.....
	CRÉDIT FONCIER		
493 ..	Communales 1879	488 50	.....
504 ..	— 1880	502 ..	.....
400 ..	— 1894	399 ..	.....
472 ..	— 1902	472 ..	.....
482 25	— 1909	480 25	.....
501 ..	— 1906	501 50	.....
504 ..	Foncières 1879	504 ..	.....
432 ..	— 1883	430 ..	.....
476 ..	— 1885	475 ..	.....
488 ..	— 1895	487 ..	.....
502 ..	— 1903	502 ..	.....
367 50	— 1909	365 ..	.....
440 50	Nord 3 0/0 anciennes	436 50	.....
439 ..	— 3 0/0 nouvelles	434 ..	.....
401 ..	— 2 1/2 0/0	390 ..	.....
434 ..	Nord-Est	.....	.....
444 ..	Est 3 0/0 anciennes	445 ..	.....
435 ..	— 3 0/0 nouvelles	437 50	.....
411 ..	— 2 1/2 0/0	411 ..	.....
434 ..	Ardennes	435 ..	.....
434 ..	Ouest 3 0/0 anciennes	433 ..	.....
391 50	— 3 0/0 nouvelles	432 ..	.....
391 50	— 2 1/2 0/0	391 25	.....
433 ..	Paris-Lyon-Mediter. 3 0/0 anciennes	433 ..	.....
430 50	— — 3 0/0 nouvelles	434 ..	.....
401 50	— — 2 1/2 0/0	400 75	.....
444 ..	Économiques	447 ..	.....
428 50	Grande-Ceinture	429 ..	.....
411 25	Ville-de-Lyon 1886	411 25	.....
414 50	Amiens	416 ..	.....
414 50	Marseille 1877	414 50	.....
507 ..	Bordeaux 1884	.....	.....
456 50	Tunis	.....	.....

MARCHE EN BANQUE A TERME

	PR. CL.	CLOTUR		PR. CL.	CLOTUR
Chartered	45 ..	44 25	Stm. And J.	43 50	43 25
Consol. Gold	167 50	166 50	Village M.R.	109 50	110 ..
Crown-Mine	224 ..	224 ..	De Beers	445 ..	439 ..
East Rand	135 50	136 ..	Huta-Bank	.....	.....
Ferreira	344 ..	335 ..	Harpener	1494 ..	1492 ..
Geduld	65 25	63 25	Urikany	187 50	188 ..
Gold. H. Sh.	168 ..	167 50	Shansi	56 75	56 ..
Goerz	83 ..	82 75	Tharsis	148 50	150 50
May Consol.	32 ..	32 ..	Caporoppo	169 ..	168 ..
Rand Mines	237 50	236 ..	Elec. L.-R.-T	.....	.....
Rand Fontei	64 25	63 25	Vieille-Mont	.....	.....
Robins. Gold	265 50	265 50	Dniéprovien	.....	.....
Rose Deep	119 ..	117 ..	Donetz	.....	.....

BOURSE DE LONDRES A TERME

COURS PRECED.		COURS DU J.
82 11/16	Consolidés	82 7/8
94 1/2	Extérieure	94 1/2
93 1/4	Turc (série D)	93 1/4
48 3/4	Banque Ottomane	48 3/4
72 1/2	Rio-Tinto	72 5/8
6 17/32	Consol. Goldfields	6 5/8
5 11/32	East Rand	5 3/8
9 5/16	Rand Mines	9 3/8
1 11/16	Chartered	1 11/16
10 3/8	Robinson Gold	10 3/8
25/64	Change sur Paris	25/64
3 9/16	Escompte sur Banque	3 1/2
4 1/4	Prêts à courts termes	4 0/0

SOCIETE DE